

## PORTALES DE BELEN



VENID, VENID, QUE HA NACIDO UN NIÑO EN BELEN

No hay casa católica, que, en diciembre, no luzca en alguna esquina de la salita, o de un cuarto decente, o en el corredor interno, un PORTAL, para conmemorar el Nacimiento del Niño Dios.

Es la madre, la que se afana con esa labor: y por anticipado se han venido haciendo, en las tardes, las rosas, pudreorejas, fuxias y claveles de papel de colores para el adorno, por las niñas y los niños de la casa; y, en ocasiones, bajo la dirección de la viejecita abuela, que hace sus advertencias y corrige los desaciertos, en la diminuta fábrica de flores. Luego viene el trabajo de teñir con anilina, los encerados; y los niños gozan, pintándose las manos, las caritas y el vestido con los colores chillantes, con el regaño consiguiente de la mamá, pero sin lograr enmienda. Pepito le pasó la mano, llena de colorín a Julietilla, por la cara, dejándola como un enmascarado. Chilla la niña, y viene el tirón de oreja a Pepito, a igualar la deuda, y ambos se van a un rincón a llorar, hasta que el papá los pone en santa paz, amenazándolos, con que el Niño no entrará a casa a dejar los juguetes en la media.

Buscan las niñas unos taburetes viejos y unas varillas de bambú y arman luego una especie de cueva recubierta con los encerados, simulando montes, hondonadas, praderas y potreros. Y luego viene la empresa de colocar las figurillas escogidas para el caso. Allí se ve una casita de tres centímetros, y en la puerta un muñeco de cinco, que ha de habitar en ella; más allá unas vacas diminutas en el potrero; y el toro de un palmo de alto que infunde pavor con sus afilados cachos a un león rampante echado con los terneros, contándoles cuentos. Al lado de la casa, hay una hilera de palmeras y cactus florecidos, más pequeños que la casona de tres centímetros.

Por allá, luce un elefante o un dromedario, con dos perros más altos que sus compañeros; y detrás de la casa, se eleva un montículo, que semeja tremendo, volcán en erupción; y, a sus pies, corre un río de hilos de plata, serpenteano hasta un lago diminuto, en el cual nadan patos, y hasta gallinas, que huyen de las caricias de un gallote enorme, lleno de miedo de mojar sus lindísimas espuelas, en el profundo lago, prefiriendo la vida al amor. Y en medio de un potrero luce un muñeco, con chistera

y frac y bastón, en talante de diputado; y una viejecita hecha de tusas, sigue al diputado, con tamaña escoba, en actitud de barrer el potrero.

Cerca del lago se levanta una ermita; y al lado hay un cura que reza su oficio, y una hermana de caridad y varias monjas con cara risueña; y en el fondo se ve el convento, que parece construido para religiosas del tamaño de las hormigas ranchadoras.

Allá, en un valle se ve a un médico armado de unas tijeras, dispuesto a cortar, sin anestesia, la pierna, a un infeliz que no puede quejarse. No faltan tampoco legiones de soldados de plomo, tendidos en campo de batalla a la orilla del río; y el cornetilla, sopla y sopla su instrumento que jamás le suena.

Finalmente en el fondo de una colina, está el portal, o comedero de animales, en que se ponen las tres imágenes del Niño, de la Doncellita María y del Patriarca José. Una mula y un buey, hacen la guardia del Niño; y encima un ángel, a veces la más grande de todas las figuras, con las alas extendidas y abiertos los brazos, y un festón entre las manos, con la leyenda clásica de: ¡GLORIA IN EXCELSIS DEO! ET IN TERRA PAX HOMINIBUS BONAE VOLUNTATIS! que reza: A Dios se dé la gloria en el Cielo, porque es la Sede de su Magnificencia, donde moran las inteligencias más claras, y las voluntades más decididas, y por ende más llenas del amor al Creador Soberano del Mundo; y en la Tierra, Paz; que es el más bello dón de la existencia humana; la más grata melodía del corazón; el más puro destello de la bondad; la nota meliflua de la igualdad y fraternidad de las inteligencias buenas.

Paz, rica herencia del Niño de Belén, que hay que alcanzarla con la voluntad eficaz del auto dominio y paciencia en el convivir y restringimiento de nuestros apetitos, al cauce de la moralidad y del bien. Con razón, dice la Divina Escritura, que "no hay paz para los impíos"; e impíos son, los ingratos, los inconsecuentes, los atrevidos con Dios y con la Humanidad. Los impíos son inteligencias descentradas y corazones envenenados; seres racionales que viven en un ambiente viciado de maldad y de intenciones perversas.

Con estos detalles apuntados, el Portal está hecho; y los niños bailan de contentos y comentan las figuras y

## LA EPOCA

DESEA A SUS LECTORES,  
AGENTES, ANUNCIANTES,  
COLABORADORES Y AMIGOS  
EN GENERAL,

Muy Felices Pascuas  
y

Próspero Año Nuevo  
1939-1940

### El comercio de San José ha vendido en proporción mayor de lo que se esperaba

Materialmente las tiendas se han visto invadidas de gentes y todo el mundo compra

La actual situación planteada con la guerra europea, no ha disminuido un ápice la venta ordinaria, para los días próximos a la noche buena.

Este año, por el contrario, ha habido "furor de compra", lo que indica que, gracias a Dios, Costa Rica no ha entrado en las depresiones económicas de otras naciones.

La ciudad de San José, presenta un bello aspecto y en nada revela situación

de pobreza o merma de compras, para la feliz noche de hoy.

#### Recogidos los sobrevivientes de un avión británico

Alejandro, Egipto 23— Seis sobrevivientes del avión de pasajeros británicos que cayó al Mediterráneo cuando realizaba el vuelo de Libia a Malta, fueron recogidos por un barco cerca de la costa egipcia, según se informa.

### Proclama al ejército alemán dirigió el alto comando nazi

Berlín, 23—Con ocasión de la Navidad el general von Brauchitsch, comandante en jefe del ejército alemán, ha dirigido una pro-

clama a éste, Rudolf Hess, el lugarteniente de Hitler, hablará por radio a las 9 de la noche.

#### NO HA HABIDO NOVEDAD EN EL FRENTE OCCIDENTAL

París, 23.—El comunicado oficial francés de la mañana dice que durante la noche no ocurrió nada de particular en el frente. El frío es intensísimo, por lo cual han sido suspendidas temporalmente las actividades de las patrullas. Sin embargo, las fuerzas aéreas de ambas partes han continuado sus vuelos de exploración, trabando repetidos combates.

#### LABOR DE RECONOCIMIENTO DE LA AVIACION

Berlín, 23.—El comunicado del alto mando alemán dice que el día de ayer fué de relativa calma en el frente occidental. Los aviones de caza alemanes derribaron a dos franceses al noroeste de Metz. Durante el día las patrullas llevaron a cabo su labor de reconocimiento y hoy fueron reanudados los vuelos de exploración sobre Inglaterra, Francia y el Mar del Norte.

se explican, a su modo, todas las escenas...; solamente resta, como complemento, la sabrosa chicha de maíz o piñuela, que, bien fermentada y con dulce a buen trono, es bebida sabrosísima y obligada, para los visitantes del Portal del Niño. Chicha que sabe a néctar, con sed, con calor o con frío, y que tiene la virtud de causar alegría al espíritu y ponernos decidores y entusiastas, en las correrías para ver portales por la vecindad.

Las familias devotas, rezan ante el Portal, a la Sagrada Familia de Nazareth, pidiendo alegría del alma, salud para los cuerpos, tranquilidad y bienestar; y quienes no tienen hogar propio, añaden siempre, que el Niño Dios les repare una CASITA; y los esposos felices que se aman, pero no tienen niños, y sienten que su legítimo amor vive en soledad, piden con todas veras, que el Niño Dios, les traiga pronto un BEBE, que añude más su amor y colme sus esperanzas e ilusiones.

¿Linda y piadosa costumbre la de los Portales del Niño Dios, en el hermoso mes de diciembre? ¡Ojalá que tal costumbre no desmerezca nunca!

FILIN.

# Crónica de sociedad



Doña Sara María de Obregón

En linda esquila, atención que mucho agradecemos, se nos ha comunicado la feliz llegada de la preciosa Clotilde María, al hogar de nuestros muy esti-

mados amigos don Miguel Obregón y de su gentil señora esposa doña Sara María de Obregón.

En su barquita de ensueño cargada de flores, la chi-

quitina llega por navidad, al hogar, como la misma estrella de Belén.

Qué otra cosa podrían apetecer sus dichosos padres para sentirse ya por

## La Mueblería y el Depósito de Maderas

de E. GOMEZ y Cía

Agradecen a todos sus apreciables clientes y amigos la confianza que les han dispensado en el año que termina y les desean

### Unas Felices Pascuas Y Muy próspero Año Nuevo

#### Sor María Paula del Niño Jesús religiosa franciscana, presentó brillantes pruebas en enfermería en el Hospital "Max Peralta"

Nos complacemos en dar la noticia de que la religiosa costarricense Sor María Paula del Niño Jesús, acaba de presentar exámenes brillantes para optar el título de enfermera, en el Hospital «Max Peralta» de Cartago, institución que está servida por las abnegadas, sobremanera en aquellas Congregaciones que de modo directo sirven a las casas de beneficencia, como orfanatorios, hospitales, etc.

En Costa Rica vemos como, en el Hospital San Juan de Dios, existen hermanas de la Caridad con sus títulos bien ganados en enfermería, como la abnegada Sor Magdalena. Va a llevarle muy luego su turno a la Religiosa que ahora nos ocupa, la virtuosa Sor María Paula, que ha quedado en la sección de radiografía del «Max Peralta» y como ayudante en la sala de cirugía. Esta religiosa es nacida en el distrito del Carmen, Goicoechea, y es hija de don Heraldo Calvo y de su señora doña Amelia Cullero de Calvo.

Felicitemos a la afortunada Religiosa y a sus dichosos padres.

siempre en posesión de una pródiga felicidad?

Vaya para ellos, nuestra enhorabuena; y para la feliz Clotilde María los votos porque siempre la dicha sea su compañera.

Mañana dará un concierto de órgano en la Iglesia de la Merced, el Profesor don Carlos Enrique Vargas



Carlos Enrique Vargas

Mañana, dará un gran concierto de órgano, en la Iglesia de La Merced, a las 2 de la tarde, el joven profesor don Carlos Enrique Vargas, del Instituto Pontificio de Música Sagrada de Roma. Nuestros lectores quedan enterados de la recia personalidad artística de Carlos Enrique Vargas, quien acaba de llegar de la Ciudad Eterna, en donde descolló asombrosamente, entre centenares de estudiantes, habiendo obtenido las más altas distinciones al cerrar su ciclo de estudios en el ya citado Instituto Pontificio.

Por medio de nuestro periódico se exhorta a todos los amantes del divino arte para que, en el día dichoso de la Navidad, deleiten su espíritu, oyendo al gran organista profesor Vargas, y en uno de los mejores órganos de América, como es el de La Merced de esta ciudad.

#### Rev. Padre Fray Antonio Figueras



Fray Antonio Figueras

En las temporadas de Pentecostés de este año, se ordenó de Sacerdote el Reverendo Padre Fray Antonio Figueras, hijo del cristiano matrimonio de don Juan Figueras, ahora finado, y doña Carmen Figueras, distinguidísima dama de la Parroquia de la Dolorosa gran propagandista de las Misiones Católicas y elemento destacado de Acción Católica; piadosa y buena, ella, que se inmeresa de modo eficaz por la educación de niños pobres, que sienten intenciones por la carrera sacerdotal.

Fray Antonio, cantó su primera misa en Salamanca, donde también hizo sus estudios, en ese emporio del saber clásico dominicano, y por cierto con la misma brillantez, con la cual supo lucirse en las escuelas y en nuestro Seminario Diocesano. Simpático muchacho, de cara risueña y encantadora; de complejión sana, de mirada escrutadora y siempre bullente de alegría infantil! Lo recuerdo siempre con cariño en mis clases de Catecismo en que fué el primero en asistir, y el más listo en sus lecciones y contestaciones. ¡Bien por mi triunfador ahijado de Confirmación, que es hoy gala de la Orden de Santo Domingo!

R. DE J. VALENCIANO.

## FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO SERVICIO DE PASAJEROS HORARIO PUBLICO

que comenzará a regir el 1.º de Enero de 1940,  
hasta nuevo aviso

RUMBO AL OESTE		ESTACIONES	RUMBO AL ESTE	
Lea para abajo			Lea para arriba	
Diario excepto Domingos Local	Diario		Diario	Diario excepto Domingos Local
5.45	8.00	SAN JOSE	17.00	12.50
6.00	8.14	PAVAS	16.42	12.33
6.15	8.29	SAN ANTONIO	16.28	12.15
6.25	8.37	OJO DE AGUA	16.16	11.55
6.40	8.45	CIRUELAS	16.09	11.45
7.10		ALAJUELA		11.23
7.30		CIRUELAS		10.55
7.55	8.59	TURRUCARES	15.53	10.35
8.20	9.22	ATENAS	15.37	10.20
8.30	9.29	BALSA	15.24	10.02
8.50	9.46	ESCOBAL	15.10	9.46
8.57	9.52	QUEBRADAS	15.05	9.25
9.10	9.58	CONCEPCION	14.59	9.10
9.24	10.12	HACIENDA VIEJA	14.47	8.54
10.00	10.24	OROTINA	14.40	8.45
10.10	10.32	COYOLAR	14.26	8.12
10.22	10.43	CEIBA	14.13	7.55
10.30	10.51	CASCAJAL	14.06	7.45
10.42	11.03	JESUS MARIA	13.53	7.30
10.47	11.08	SALINAS	13.48	7.20
10.57	11.18	CALDERA	13.43	7.15
11.45		BARRANCA	13.23	6.55
12.00		ESPARTA		6.30
12.25	11.40	BARRANCA		6.05
12.32	11.47	ROBLE	13.15	5.45
12.50	12.03	PUNTARENAS	13.00	5.30

#### OBSERVACIONES:

A excepción de los domingos, los trenes de pasajeros que salen de San José 8 horas y de Puntarenas 13 horas, no pararán en estaciones de bandera. Ese servicio lo harán los trenes locales.

CLAUDIO CORTES  
Administrador General

#### AVISO

SE VENDEN dos casitas en Guadalupe. Entenderse con Cipriana de Calderón 175 varas al Sur del del Cuerpo de Bomberos.

#### La Fábrica de Café "EL UNICO"

SE COMPLACE EN DESEAR

A SUS FAVORECEDORES Y AMIGOS

Muy Felices Pascuas  
un Feliz y Próspero  
Año Nuevo

# EL BANCO ANGLO COSTARRICENSE

DESEA A SU NUMEROSA CLIENTELA

## Muy Felices PASCUAS

## Próspero AÑO NUEVO

SANTO EVANGELIO

### Domingo IV de Adviento

(Según San Lucas, Cap., III, versic. 1-6).

*«Y en el año décimoquinto del imperio de Tiberio César, siendo Poncio Pilato gobernador de la Judea, y Herodes tetrarca de Galilea, y su hermano Filipo tetrarca de Iturea, y de la provincia de Traconite, y Lysanias tetrarca de Abilina.*

*Siendo príncipes de los sacerdotes Anás y Caifás: vino palabra del Señor sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto.*

*Y vino por toda la región del Jordán predicando bautismo de penitencia para remisión de pecados.*

*Como está escrito en el libro de las palabras de Isaías profeta: Vos del que clama en el desierto: Aparejad el camino del Señor: haced derechas sus sendas:*

*Todo valle se henchirá: y todo monte y collado será abajado: y lo torcido será enderezado, y los caminos frágiles allanados:*

*Y verá toda carne la salud de Dios.»*

### COMENTARIO

Juan Bautista, el Gran Precursor del Redentor Divino, prepara los caminos al nacimiento del Verbo de Dios Humano, predicando, PENITENCIA.

Y con razón: el Divino Jesús vino a salvarnos; y El con su Sacrificio dará satisfacción cumplida por nuestros pecados. Pero si Dios perdona por Nuestro Señor Jesucristo la deuda de nuestros pecados, no nos quiere, sin embargo, como pecadores.

Y pecador, es, quien habiendo hecho el mal y quebrantado la Divina Ley, no se arrepiente de su maldad. De manera, que no basta el que Nuestro Divino Salvador, haya satisfecho por nosotros, si a nuestra vez, nosotros no queremos ser salvos, mediante el arrepentimiento de nuestras miserias, por el amor que profesamos a Dios a quien ofuscados ofendimos. Por eso, Juan predica, "penitencia" y que enderecemos nuestros caminos, tomando los senderos de la rectitud y la justicia.

Ya Juan Bautista, condena por anticipado las teorías fáciles y disparatadas de la herejía protestante, que agarrando por los pelos un texto de San Pablo que

dice que «Cristo murió por todos», pretende relegar al hombre de todo trabajo por su justificación. No; Cristo Nuestro Bien, nos salvó: pero a nosotros toca buscar la salvación, por el camino del arrepentimiento y del amor sincero.

Solamente así "veremos al Salvador que Dios envía" para nuestra reconciliación, nuestra dicha y salvación.

Más tarde, nos dirá también Nuestro Señor Jesucristo, iniciando su predicación evangélica: "Si no hicieris penitencia, todos pereceréis."

La penitencia, borra nuestros pecados, nos pone en paz con el Creador, da alegría y consuelo al alma y es completo refrigerio de nuestro espíritu, en las tormentas de la vida.

## "ECOS DE HOGAR"

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO  
Con motivo de Navidad

Dice el filósofo que el amor inspira amor, que el odio engendra odio; el amor y la bondad estimulan y fortalecen el cuerpo; el odio y la malicia lo corroen y debilitan. En la Sagrada Familia vemos el ejemplo más grande que en el transcurso de los siglos se haya contemplado, por aquel amor conyugal, aquel amor paternal y aquel amor filial. Por fin que su condición de seres unidos estrechamente a la Divinidad en medio del lodo terrenal, les mantenía libres de las miserias del mundo.

Amor profundo sentía el noble y anciano carpintero por su compañera y el niño llenos también de amor y de bondad hacia él. Amor maternal en la intensidad que solo la madre puede sentirlo ardía en el corazón de la Virgen de Judea. Amor cual nadie podrá jamás sentirlo ni comprenderlo se desbordaba de aquel corazón de Niño-Dios hacia la Divinidad misma, hacia sus padres y hacia la humanidad entera. Por eso en esta noche de aniversario glorioso del nacimiento de un niño excepcional, hay en el ambiente una alegría sin límites. En todos los corazones arde la llama del amor y se apagan los odios porque se siente el alma con deseos de ensancharse y de elevarse hasta las regiones etéreas. Es esta la noche de regocijo íntimo,

la fiesta de la familia, en la que todos sus miembros desean estar congregados formando círculo en torno del fuego sagrado del hogar. Desean todos contemplar el Belén y estar presentes para ver colocar al bello niño en el pesebre al ser la media noche. Alegría cristiana que sólo entiende de adoración al Divino Niño y de veneración a sus sagrados padres; que también sabe de saborear la dulzura íntima del hogar y que no más desea que en todos los demás hogares reine la paz y la felicidad.

Noche-Buena que se espera siempre con alborozo a cada nuevo año de avance en nuestra vida, noche exenta de odios y de preocupaciones; noche de amor y de alegría intensos, bendita seas...

### Conocimientos necesarios aplicables AL HOGAR

Todo cuando existe bajo el cielo, la innumerable multitud de cosas y seres que nos rodean, y nuestro propio organismo humano, están íntimamente ligados por la composición de sus átomos, que siempre son los mismos. El éter que nuestros ojos no perciben ni palpan nuestras manos; el majestuoso mar que en eterno vaiven mece sus gigantescas olas; la tierra con sus impenetrables entrañas; la flora maravillosa que la cubre y la hermosa, y la no menos maravillosa fauna que realiza la vida brindándole encanto y alegría; dorado astro sol, la plateada y soñadora luna, blanca nube, todo en sí analizado por la ciencia, es en el fondo una misma esencia, pero con las más complejas combinaciones.

El hombre ha realizado a través de los siglos una in-

Se beneficia más, quien mejor sirve  
SEA PUES, JUSTO Y BUENO

Hemos de ser justos, hemos de ser buenos, hemos de enbriagarnos de paz y de amor y llevar el alma siempre a flor de labios y desnudo y limpio nuestro corazón. Hemos de olvidarnos de todos los odios, de toda mentira, de toda ruindad, hemos de abrazarnos en el santo fuego de un amor intenso, dulce y fraternal.

Hemos de estar siempre gozosos, tal dijo Pablo, el elegido, con divina voz, y a través de todos los claros caminos caminar llevando puesta el alma en Dios. Hemos de acordarnos que somos hermanos hemos de acordarnos del dulce Pastor que, crucificado, lacerado, exánime, para sus verdugos imploró el perdón

RUBEN DARIO

### Consejero del Hogar Costarricense Homenaje a la Industria, al Comercio y a la Agricultura Nacionales

Está circulando en profusión el hermoso libro «Consejero del Hogar Costarricense», arreglado, con tino exquisito, por el señor Di-

rector de «La Raza», don Max Loewenthal.

El libro es realmente un sentido homenaje a la industria, al comercio y a la agricultura nacionales y tiene lectura nutritiva, como si el mismo libro fuese un troje espiritual.

Sinceramente cree más que el «Consejero del Hogar», es un aporte muy valioso para la literatura que construye el fundamento familiar y social del costarricense.

Vaya por eso nuestra felicitación al Sr. Loewenthal por su novedoso libro.

cerramos al entregarnos al sueño, nuestra vida ha de ser más útil y más bella, siéndonos así mismo doblemente fácil su conservación.

El mundo en que vivimos está totalmente constituido por elementos cuyas acciones o fenómenos abarcan toda actividad. Se llama elementos a los principios de los cuerpos que no han podido por ningún medio ser separados en sustancias diferentes. Se conocen poco más o menos setenta, sien-

Pasa a la página Cuatro.

### Dr. Alejandro Vargas Araya

MEDICO OSTEOPATA

Oficina 125 varas al Norte de la Botica ORIENTAL. San José.

Curación de toda enfermedad interna sin drogas ni inyecciones

ESPECIALIDAD EN ACCIDENTES

Sección del Partido Republicano Nacional

# Distinguidos ciudadanos de Alajuela acuerpan la Candidatura Presidencial del Dr. Calderón Guardia

La Navidad, que en elecciones presidenciales, no fue jamás el ejemplo edificante de la concordia y la armonía que debieron reinar en el seno de la familia costarricense con motivo de la conmemoración de tan fausta fecha del mundo cristiano.

En el hogar como en la calle, en la ciudad como en el campo, la pasión política dividió las opiniones, caldeó

los ánimos y cegó el entendimiento a todo análisis sereno y ponderado. La radio difundió la calumnia, el periódico acogió el insulto, y la procacidad del discurso de la plaza pública avivó el fuego de la intolerancia separando a la familia, con-

virtiendo el aprecio en desprecio, la amistad en enemistad, la simpatía en odio cuyas llamas una vez levantadas fueron cosa difícil de apagar.

Aunque esporádicamente, del seno de la ciu-

dad, del cantón cercano y de la distante aldea nos llegaron noticias de haber ocurrido hechos de sangre que llenaron de luto a respetabilísimos hogares costarricenses.

En la presente Navidad la nación costarricense está

de plácemes y la concordia, la paz y la alegría reinan en todos los corazones de sus ciudadanos como pocas veces se ha visto en nuestro historial político.

Para aunar todos los criterios, limar las asperezas y unir todas las voluntades y opiniones en un solo esfuerzo y ambición comunes, bastó únicamente que el Partido Republicano Nacional postulara la candidatura del Dr. Rafael A. Calderón Guardia, cuyo solo nombre es símbolo y síntesis de todo orden de progreso, de paz y de concordia.

De la ciudad bulliciosa, del campo tranquilo, del cantón progresista van llegado las adhesiones como una abundante florecencia primaveral. Alistados bajo nuestra bandera se encuentra un bloque compacto de la mayoría del pueblo costarricense sin distinción de fortunas, de clases, de oficios ni de profesiones, unidos únicamente por el amor a la patria y el cariño a sus instituciones.

Tenemos, pues, que congratularnos que haya sido la candidatura del doctor Calderón Guardia la que ha operado el milagro de unir a la familia costarricense bajo los pliegues de la bandera del PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL, el que, por tan justo motivo se complace en repetir las bellísimas palabras del Evangelio: «PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD». MATUSALEM.

Navidad de 1939.

Los suscritos, ciudadanos en ejercicio de sus plenos derechos cívicos, reunidos en la ciudad de Alajuela, con el objeto de considerar la situación política porque atraviesa el país, en vista del retiro definitivo de la candidatura del Licenciado don Ricardo Jiménez, y teniendo siempre por principal móvil el mayor bien para la República, expresamos el sentir de que apoyando la candidatura del Doctor don Rafael Angel Calderón Guardia para que forme un gobierno de concentración nacional y poniendo en sus manos un contingente con el cual haya de sentirse fortalecido se hace obra de efectivo patriotismo, motivo por el cual instamos a nuestros amigos para que mirando el futuro del país le presenten su cooperación, con el convencimiento de que así se benefician los destinos de Costa Rica.

Alajuela, 25 de Nov. de 1939.

José Saborío, Hernán Zamora Elizondo, Francisco Ruiz F., Manuel Ardón J., Francisco Pol Vargas, Carlos Urbina, José María Agüero, Ramiro Villiers, Carlos Urbina F., Marcial Rodríguez Conejo, J. Saborío F., Ricardo Castaing, Espíritu S. Madrigal, Francisco Saborío F., Arturo Agüero Ch., Raúl Madrigal, José M. Rodríguez, Salvador Rimola de B., Heliodoro Villalobos, Jorge Avila, Candelario Araya, Miguel Rosich B., Rafael Angel Aguilar S., Rutilio Villalobos, Francisco Palma, José Antonio Lobo.

## Musmanni Hnos.

SALUDA MUY ATENTAMENTE

A SUS CLIENTES Y AMIGOS

PARA TODOS LOS CUALES DESEA

**MUY FELICES PASCUAS**

Y

**Próspero Año Nuevo**

Queques de **NAVIDAD**

Pastelería variada y

exquisita,

**el mejor postre**

DE

**NOCHEBUENA**

GLEICHZEITIG OFFERIEREN WIR IHNEN ZUM FEST, ALS DEUTSCHE SPEZIALITAETEN:

Dresdner Christ-Stollen Ia. Qualitaet Pfefferkuchen mit Schokolade

Diverses Kleingebaeck

Deutsches Schwarzbrot

Weihnachts-Mischung

Honig-Kuchen

Torten u. s. w.

Der Name Kurt Butze (Konditormeister) buergt fuer gute Qualitaet

## Conocimientos...

Viene de la página TRES.

do veinte de ellos los que tienen capital importancia en nuestra vida, ya que forman infinidad de combinaciones de las cuales depende todo lo creado.

Cada uno de estos elementos conocidos, tiene su nombre particular, con el fin de facilitar su estudio y además son indicados por letras iniciales de palabras latinas o griegas que dependen de su nombre científico así: Sodio (Na), Potasio (K), Magnesio (Mg), Calcio (Ca),

Hierro (Fe), Zinc (Zn), Manganeso (Mn), Plomo (Pb), Cobre (Cu), Aluminio (Al), Mercurio (Hg), Plata (Ag), Platino (Pt), Níquel (Ni), Oro (Au), Estaño (Sn).

Los metaloides son cuerpos simples, por lo general sin brillo, malos conductores del calor y de la electricidad; se convinan con el oxígeno para formar principalmente los ácidos. Los principales son: oxígeno, azoe o nitrógeno, carbono, azufre, cloro, fósforo yodo y arsénico.

## AGRADECIMIENTO

Hago público mi agradecimiento hacia Dios Nuestro Señor que se ha dignado devolverme la salud, y gracias a los doctores particularmente el Dr. Valverde que no ha omitido esfuerzo por salvarme, a las señoritas enfermeras de la Clínica del Dr. Hernández, quienes me han prodigado toda clase de cuidados, a los señores sacerdotes, que tan oportunamente me auxiliaron espiritualmente y a todas las personas que me visitaron y de diferentes formas me han manifestado preocupación durante mi grave enfermedad.

Quedando de todos ellos.

Atto. Servidor.

Abdenago Vargas F.

Guadalupe, Dic. 1939.

## Cultos en la Parroquia de La Merced Del Domingo 24 al Sábado 30 de Diciembre de 1939

Domingo 24.—(Cuarto Domingo) Misas: 5, 6, 7½ y 10 horas.

Reuniones.—Capítulo de Terciarios de 2—3 p. m.

Capítulo de Terciarios de 4—5 p. m.

El Santísimo Sacramento quedará expuesto a la Adoración de los fieles, durante todo el día.

7 p. m.—Rosario, Procesión y Bendición con el Santísimo. Aunque es Vigilia de la Natividad, no hay obligación de abstinencia, por ser domingo.

Lunes 25.—Fiesta de Navidad. Misas, como el domingo.

A las dos de la tarde habrá un Recital de Organo, por el joven organista graduado en Roma, profesor Carlos Enrique Vargas.

7 p. m.—Rosario del Niño Dios y Bendición con el Santísimo.

Jueves 28.—5½ Misa cantada al Santísimo, por la paz del Mundo.

7 hs.—Misa con Reves-

tidos (color del día) por la finada Margarita Rivera—v. de González.

Sábado 30.—5½ Misa rezada con órgano, al Niño Dios.

7 hs.—Misa a Nuestra Señora de Mercedes en Acción de Gracias a Dios, por los beneficios hechos a la Parroquia espiritual y temporalmente, por la intercesión de la Excelsa Madre de Dios María Santísima.

Gran Recital de Organo. Me es grato invitar a los fieles de mi Parroquia y a otras personas amantes de la música, al Recital de Organo que dará el joven organista don Carlos Enrique Vargas, a las 2 de la tarde.

—Rosendo de J. Valenciano, Cura de la Merced.

## Imp. Moderna

Se hacen programas, hojas sueltas y toda clase de trabajos

LA NOCHE, es imagen del Caos... de negra vorágine, ... oscura, ... tétrica... imposible para la actividad; y por eso, destinada al reposo, con el sueño, que, según Argensola, es «imagen espantosa de la muerte»...

Intenta el hombre, vencer la noche con la luz artificial y los divertimientos nocturnos; pero, la Naturaleza, se venga cruelmente; porque la luz artificial, maltrata la vista; y los divertimientos nocturnos, son, a la larga, tremenda ruina de la salud, o fuentes de compromisos gratuitos, o de remordimientos amargos.

La tétrica noche, es ocasión propicia para el crimen y la traición; para las emboscadas de mala ley, de los cobardes y los hipócritas.

Durante la noche, la Naturaleza duerme también; porque, privada de los encantos de la luz, no puede lucir sus galas...

Sólo hay, una noche feliz, una vez cada año: noche de ensueños y más luminosa que el claro día; noche de paz y alegría, en la cual reinan, con realeza indiscutible y con las más dulces y hondas preocupaciones, lo mismo que para el Príncipe que para el humilde campesino... reinan con la corona de sus bucles de oro y el cetro de sus dedos de nácar... los niños.

Es la noche de los niños; en la cual, sus padres severos, sus madres cariñosas, sus ancianos abuelos de razones afables, han de pagar el tributo del amor y rendir pleito homenaje, con los regalos del tamborcillo, el pito, el morrión y la pistola de hojalata y el trencito y el elefante, o la muñeca negra, amén del saquito de tosteles y confites que cada niño ha de encontrar en esa noche entre el zapato derecho, o, en el izquierdo, si se ha portado mal; porque en el derecho, los tosteles han sido probados

# NOCHE BUENA!

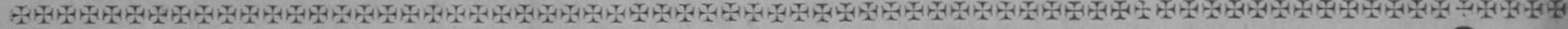
¡Veinticinco de Diciembre!... ¡Navidad! Tiene su gloria inmortal este día, porque en su noche a las doce, en Bethlehen, en un Portal o Comedero de animales, bajo un Cielo tachonado de millones de luceros que en esa ocasión lucieron sus más lindos reflejos, con el rigor de frío trasminador, nació el NIÑO DIOS, que es Nuestro Señor Jesucristo, acompañado de su tierna y linda Madre María Santísima, y del Santo Patriarca José

por los angelitos; pero en el izquierdo, han sido mordiscados por los diablillos traviesos que molestan a los niños pendencieros y desobedientes... Esa noche feliz, más bella que los rosicleres de abril, para los corazones cristianos, es la NOCHE DE NAVIDAD: el Veinticinco de Diciembre.

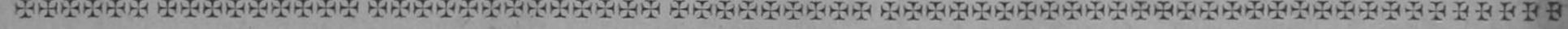
Diciembre... el mes que cierra el año, con broche

de oro de dos fiestas cristianas encantadoras: el Ocho, fiesta de la Inmaculada Concepción de María Santísima, Madre de Dios; y el veinticinco, en que el Mundo entero sin distinción de creencias ni de ritos, celebra el Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, que es el Verbo de Dios, Segunda Persona de la Santísima Trinidad, hecha Hombre, es decir, unida personalmente con nuestra pobre naturaleza humana, para salvarnos de la desgracia eterna con su cruento Sacrificio. ¡Veinticinco de Diciembre!... ¡Navidad! Tiene su gloria inmortal este día, porque en su noche, a las doce, en Bethlehen, en un Portal o Comedero de animales, bajo un Cielo tachonado de millones de luceros

que en esa ocasión lucieron sus más lindos reflejos, con el rigor de frío trasminador, nació el NIÑO DIOS, que es Nuestro Señor Jesucristo, acompañado de su tierna y linda Madre María Santísima y del Santo Patriarca José; y de una mula y un buey, cuyo baho calentaba la cunita de maderas viejas y con pajilla de heno, en que estaba reclinado el más bello de los niños de la Humanidad y el más hermoso de los hijos de los hombres y el Tesoro más preciado del Empíreo. Angeles en millonadas, vuelan alrededor de la cunita, y cantan sus más preciosos cantares, pulsando sus arpas, cítaras y rabeles, con maestría la más acendrada, para hacer dormir al Niño; que al contemplar



Precioso NIÑO que se adora en la gruta de Belén.—Millones de almas se han prosternado ante la santa cueva, convertida hoy en una modesta capilla. 74 lámparas de plata arden día y noche en el sagrado recinto y en el pavimento se lee en letras latinas: "AQUI NACIO JESUCRISTO, DE MARIA VIRGEN".



a su Madre llorosa por la triste situación en que naciera su Hijito, dejaba correr, por sus mejillas de dorado trigo, dulcísimas lágrimas, como perlas del mar índico; y José sentía oprimido el corazón, por el Niño y la doncellita Madre. ¡Esa noche de Navidad del Verbo de Dios humano! Noche, en que amaneció, en profunda lobreteguéz, la Luz del Mundo que ilumina a todo Hombre. ¡Noche, que fué nuestro día! y reguero de iluminaciones celestes, en la tenebrosidad de las inteligencias humanas. Noche, que determinó un incendio de amor en los corazones de los mortales. Noche de amistad, de cariño, de ternuras, de palabras dulces como la miel, de sonrisas de inocencia; de gritos de entusiasmo de la infancia feliz! Noche, que trae ráfagas de alegría a los corazones cansados de la ancianidad; noche de amor, para la juventud embriagada de ilusiones! Noche de paz, para los hombres de buena voluntad!

Noche de bendiciones, en la cual no se escuchan blasfemias, ni se abrigan anhelos de venganzas! Noche de felicidad en los palacios, lo mismo que en los tugurios, porque en todas partes hay niños inocentes! Noche de reconciliaciones de añejos disturbios, y enpa de preciosa debilidad de

que las amistades se unen con más apretados lazos! Esa Noche se llama con justicia y por antonomasia, la NOCHE BUENA; en ella no son posibles las maldades o miserias del corazón, porque todos los corazones están bañados por las linfas clarísimas de la alegría y de la bondad, que emanan de tiernos corazones, dominadores en los palacios, dominadores en las humildes chozas; corazones que no laten, ni por amarguras, ni desengaños, ni tribulaciones, ni poquedad, ni desaliento, ni odios, ni afanes desconcertantes, ni arañazos de cobardía, ni heridas de pasiones, porque son corazones de niños, blancos como copos de algodón, dulces como la miel bíblica, tiernos como flores y luminosos por la inocencia; los corazones de los niños, reyes de la Fiesta de Navidad, dueños de los hogares, señores de los corazones de las gentes, curtidas por la vida; y adorno precioso de la Humanidad: ... los niños.!

Los niños son la porción más amable e inocente de la Estirpe de Adán; y el Niño Jesús, es el Niño más amable, Santo Inocente y Bello, entre todos los niños, porque es un Niño Dios. Pudo Dios Redentor, haber aparecido en la Humanidad, sin pasar por la etapa de añejos disturbios, y enpa de preciosa debilidad de

la niñez; pero entonces, habría faltado a su existencia terrenal, uno de los mayores encantos, quizá el único

## EL SUEÑO DEL NIÑO JESUS

En una tarde serena, llena de luz y de calma, de aquellas hermosas tardes que el corazón embriagan, sobre una fresca pradera poblada de olmos y parras, por un arroyo partida que la riega con sus aguas y le dan gratos murmullos, cuando entre juncos y cañas o entre diformes guijarros su corriente despedaza; donde arrujan las palomas, donde los pajaros cantan, donde susurran las hojas, donde suspiran las auras, está la Virgen María, Madre de aquel que nos salva más que la luna hermosa, más que los ángeles santa.

Tiene a Jesús en los brazos, al Hijo de sus entrañas: Jesús estaba dormido, su Madre el sueño le guarda, entre sus brazos le mece, y en su amor santo se abraza, y por endulzar su sueño; en voz dulcísima canta

Duerme en paz, Niño querido, duerme, azucena temprana, duerme gloria de mi vida, duerme, niño de mi alma.

Airecillos revoltosos, que jugáis entre las ramas, que rixáis del arroyuelo las puras hondas de plata; no humedezca vuestro soplo su divina frente blanca, su cabellera dorada.

Haced, por Dios, un momento a vuestros rumores pausa: callad, no turbéis el sueño

del Hijo de mis entrañas. Olas del limpio arroyuelo, coronado de espadañas, deteneos en remanso, no corráis a la cascada, Deteneos en remanso donde el cielo se retrata, donde tranquilo el arroyo, sobre la hierba resbala.

A vuestros dulces murmullos dad un momento de calma mientras dulce sueño goza el Hijo de mis entrañas.

Amorosas tortolillas, no voléis de rama en rama: treguas a vuestros arrullos, que duerme el Hijo del alma que no llegue a sus oídos el ruido de vuestras alas. El os orló, y, si quisiera, tornarcis puede a la nada.

Cesad, lindos pajaritos, en vuestras tiernas baladas, que duerme el Ser soberano que dió a vuestro canto gracia.

! Todo en silencio! Yo os ruego por la clara luz del día, por las fuentes cristalinas, por las flores, por las palmas; por cuanto ameís el mundo, os pide a voces mi alma que no turbéis el sueño. del Hijo de mis entrañas.—

Calló la Virgen, y luego, en tanto amor: abrazada, sobre la frente del Niño, posó los labios sin mancha.

A. VALBUENA

grimitas, sus llantos arrebatadores de nuestro interés y cariño, como son los llantos de los niños pobres y ricos, humildes o linajudos.

Por eso, Nuestro Señor Jesucristo, Divino Redentor de la Humanidad, quiso ser Niño; y Niño de Bethlehen, pobrecito, desnudito, aterido de frío, que con su llorar de fuente cristalina en selva virgen, desesperaba a los Angeles, por consolarlo, sin conseguirlo, porque solamente dejaba de llorar, cuando su linda Madre María Virgen lo acariciaba y le daba a mamar sus pechos, y se dormía en sus brazos y luego lo arrullaba con respeto profundo y amor entrañable el Patriarca San José.

¡Niño Dios de Bethlehen, tan pobrecito... y es el Dominador del Mundo; tan

tiernecito... y es gigante que aherroja con sus enseñanzas y prescripciones, a todas las inteligencias en veinte siglos y en todas las eternidades.!

¡Niño Jesús...! Turroncito de Amor y Dulzura, que han de paladar los hombres, para sobrellevar las tristezas, amarguras, desilusiones, pobreza y enfermedades de esta vida angustiada terrenal.!

¡Niño Jesús...! Vida de nuestra vida cristiana; encanto de los niños; esperanza de la Humanidad; tesoro de nuestra Divina Religión; Esperanza de salud, perdón y gracia, para cuantos tenemos la dicha de conocerlo y amarlo con toda el alma, con todo el corazón de creyentes sinceros y humildes.

FILIN.

## NOCHE BUENA

En la aldea solitaria que el valle risueño habita arde inmensa luminaria en esta noche bendita. Con dichas, fiestas, retozos y tonadas de pastores van recorriendo los mozos las callejas, rondadores. Y la gente campesina en tropel abigarrado, con gran bullicio camina hacia el templo engalanado. Llega a la sombría nave,

postrada de hinojos reza, y en la penumbra suave la Misa del Gallo empieza. En el solemne momento una voz desde la altura dice con sublime acento impregnado de ternura: ¡Noche de alegría llena para el Hombre redimido, es la santa Noche Buena en que Jesús ha nacido! F. CORTINES Y MURUBE,

«Y María—dice San Lucas—le envolvió en pañales y le reclinó en un pesebre». Y adoró a su Hijo como a Dios. Madre bienaventurada entre todas las madres, no conoció en su parto las miserias de las hijas de Adán. Dió a luz sin sentir el dolor consecuencia del pecado, y sin perder el privilegio de su virginidad intacta. «Jesús, dice San Jerónimo, se desprendió de ella como el fruto maduro se separa de la rama que le ha comunicado su savia, sin esfuerzo, sin angustia, sin agotamiento; salió como un rayo sale del sol, como la luz que, encerrada en un globo de cristal, le penetra y le ilumina y hace resaltar su transparencia y su pureza». «Virgen antes del parto, en el parto y después del parto», dice San Agustín.

El mundo no sabe que acaba de realizarse el más grande acontecimiento de los siglos. Es el cielo quien viene a anunciárselo y a poner una luz ultraterrena en aquel nacimiento humilde. Al oriente de Belén, camino del Mar Muerto, se extiende una verde llanura que termina al pié de unos montes pelados y severos, los montes de Judá. Allí se alzaba ya en tiempo de los patriarcas «la torre del rebaño»; allí plantó Jacob sus tabernáculos después de llover a su amada y, allí, en

## Hoy se conmemora el nacimiento de Jesús, el mayor acontecimiento de los siglos

medio del campo, que los mismos árabes llaman Siar el-Ghanem. Otero de los pastores, se abre, escondida entre olivos, una cripta honda y espaciosa, que, en el fondo ofrece forma de ábside. No lejos de la entrada hay dos columnas, y entre las columnas una cruz que señala el sitio sobre el cual se descorrieron las nubes para dejar ver una nueva luz. «Un grupo de pastores—dice el Evangelista guardaba sus ganados y velaba durante la noche. De pronto el ángel del Señor se les apareció, la gloria del Señor les rodeó y fueron poseídos de un temor grande.» Un rayo de gloria caído del cielo venía sobre un hijo de Israel sin recordarle los rayos de Jehová, a quien no se podía ver sin morir. Pero el ángel les tranquilizó diciendo «Nada temáis; os anuncio una gran alegría para vosotros y para el pueblo. Cerca de aquí, en la ciudad de David, acaba de nacer un Salvador, el Cristo, el Señor, y este es la señal que os doy: encontraréis un niño envuelto en pañales y reclinado en un pesebre.»

La noticia era extraña: el Mesías que aguardaba

Nace en el abandono, en la miseria; muere en la ignominia y en el tormento. Pero desde entonces los pueblos dejan de esperar, los viejos anhelos se calman, los presentimientos se eliminan. Y ya para siempre toda la historia gira en torno de aquel hecho.

Israel, recostado en el heno, el descendiente de David escondido en una caverna. En el segundo siglo de nuestra era decía el hereje Marción: «Quitadme esos lienzos vergonzosos y ese pesebre indigno del Dios a quien yo adoro.» En vano contestará Tertuliano «que nada es más digno de Dios que salvar al hombre y pisotear las grandezas transitorias». El grito del padre de los gnósticos se repite de siglo en siglo. Pero no era a los soberbios, a los potentados de Jerusalén, a los doctores del templo a quienes se dirigía el divino mensaje, sino a los sencillos, a los hombres calzados de abarca y vestidos de pieles de carnero. Sus almas sin doblez se abrieron a las peregrinas palabras, sus ojos a las claridades del cielo. Pronto se dieron cuenta de que el mensajero no estaba solo; un coro de espíritus le rodeaba cantando el himno cuyo eco resuena en todas las basílicas del mundo: «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los

hombres amados de Dios». Maravillados por el misterioso concierto, los pastores echaron a andar, diciéndose unos a otros: «Vayamos a Belén y veamos este prodigio que el Señor nos anuncia.» Y a la escasa luz del establo vieron un hombre alegre y apenado, recogido y silencioso, y una mujer bella y joven que, con solicitud amorosa se inclinaba sobre su hijito, y un Niño que les miraba con sus profundos ojos abiertos, y ofrecía a sus besos sus carnes rosadas, delicadas y temblorosas. Era el signo que les había dado el ángel. Así lo reconocieron ellos, y su fe se manifestó en transportes de gozo; contaron una y otra vez lo que les había acontecido en la majada, «y todos se admiraron al oír su relato», porque la gruta empezaba a llenarse de gente. Luego ofrecieron lo poco que tenían, los blancos donativos del pastoreo, la leche, el queso, la lana y el cordero, «y se volvieron alabando y glorificando a Dios por todas las cosas que habían

oído y visto, según les fuera anunciado».

En medio de aquel ingenuo alborozo, que se reproduce cada año en la más pura de las alegrías del mundo, la Madre de Jesús callaba: «María conservaba todas estas cosas, rumiándolas en su corazón». Callaba porque su boca era casta, lo mismo que su corazón, dice San Ambrosio: callaba y observaba. Es la actitud normal de una madre en presencia del hijo que le acaba de nacer. Aunque guarda un silencio, al parecer indiferente, lo oye todo, lo ve todo. Con su mirada intuitiva ha tomado posesión del tierno infante, y en el fondo de su alma está tejiendo la cadena de alegrías y tristezas que va a ser aquella vida palpitante caída en este mundo. Esa vida es un libro cuyas páginas revuelve ansiosamente. Es Lucas el médico quien ha puesto de relieve esta nota característica de toda maternidad. En torno a toda cuna se alaban las gracias del recién nacido, se examinan sus rasgos, se felicita a la Madre. Y esto mismo sucedió en Belén. También los pastores, en medio de su rudeza, conocían ese vocabulario de di-

minutivos graciosos, de palabras amables, que brotan sin esfuerzo del corazón en presencia de un niño que acaba de nacer. Y su ingenua alegría se prolongará a través de los siglos en idilios gozosos y rumores de flautas y esquillas. Todas las generaciones cristianas celebrarán con músicas, pastorelas y vilancicos los encantos del «Pequeñuelo» que había anunciado Isaías. San Francisco invitará a cantar a sus frailes y dará en ese día doble pienso a la mula y al buey; Santa Teresa bailará con sus monjas en torno a un nacimiento al son de las castañuelas; y todas las almas que aun no se han endurecido con el hielo de la incredulidad, saltarán de júbilo en esta fiesta de Navidad, que es la fiesta del gran Rey que llega; se asociarán a esa marchatruñal de los que buscan la patria de la luz; tomarán parte en esa grandiosa epopeya que va a dar comienzo, en esa historia de un reino que se realiza sin cesar; se postrarán conmovidas ante «el parvulillo que se ha vestido de hermosura y tiene ojos más bellos que el vino y dientes más blancos que la leche», y cantarán: «Estalle el júbilo en el corazón de los creyentes. ¡Aleluya! Porque del regazo de una

Pasa a la página 7

1939



1940

LA

# CERVECERIA ORTEGA

Agradece a todos sus apreciables consumidores, la gran aceptación que constantemente dispensan a sus productos, y se complace en desearles

Unas alegres Pascuas y muy Próspero Año Nuevo



# El Banco Nacional de Costa Rica

se complace en desear a la

**Agricultura, Comercio e Industrias Nacionales  
y a sus clientes y amigos**

## MUY FELICES PASCUAS

— y un —

## PROSPERO AÑO NUEVO

*San José, Diciembre de 1939.*

La hora de la misericordia había llegado.

El Dios del Génesis que con su omnipotente "hágame" sacara el universo de la nada, daba al mundo un Redentor. Allí en Belén, lejos del bullicio de las turbas, aparece Jesús; de la oscuridad del portal brotan rayos de celestial brillantez que han de iluminar los siglos venideros. Mientras

el Niño con los sollozos ahogados ofrece el primer sacrificio por el hombre, resuenan los aires con las dulces melodías de arpas seráficas y voces de ángeles repiten mil veces: "Gloria a Dios en las alturas y paz a los hombres de buena voluntad." Y ante el Niño póstranse los humildes campesinos dando inéquivoca prueba de su amor,

### LA FIESTA DE NAVIDAD

póstranse los reyes y sabios inclinando la cabeza ante el misterio de la fe. ¡Qué cuadro tan hermoso representa la Natividad!

La Noche Buena es alegre fiesta para todo el mundo, grandes y chicos. Para

los grandes, a lo menos, los que, felizmente, guardamos aún en nuestro pecho el tesoro de la fe, que en los albores de la vida, nos confiara Dios en su bondad. Es de singular atractivo para los niños. Pues

el objeto de la alegría es el Niño Dios: un niño sonrosado, de ojos brillantes, dulces y llenos de amor; con sus manitas extendidas hacia los pequeñuelos y todo envuelto en una aureola luminosa. ¡Cuán contentos rodean los chicos el portal de su casa, y se arrodillan, y rezan, y cantan al Niño Dios, hecho de cera y acostado en una camita de yerba en flor, fresca y olorosa:

Ha nacido en un portal, llenito de telerañas, entre la mula y el buey el Redentor de las almas;

Y dijo Melchor: toquen, toquen, esos instrumentos, y alégrese el mundo, que ha nacido Dios.

Esta noche nace el Niño entre la paja y el hiel. ¡Quién pudiera, niño mío, vestirme de terciopelo!

Al niño recién nacido todos le traen un don; yo soy chico y nada tengo; le traigo mi corazón.

Pero si con gusto le dan el corazón al Niño Dios, esperan algo de él también; y saben que no en vano. Pues han visto desde muchos días en las ventanas de las tiendas una infinidad de objetos extraños inventados por la prodigiosa industria expresamente para ellos, los niños. Los hermosos libros de cuentos, las muñecas de ojos móviles y

caritas rientes, arlequines traviosos y de vistosos trajes, músicos automáticos, señores y niños de pelucas blancas, carruajes adornados de seda rosa o celeste con tulés blancos, caballos enjaezados, locomotoras y vapores, torres y puentes y cuanto el hombre ha inventado para impulsar el progreso del mundo, allí está en miniatura sirviendo de juguete a los niños.

¡Qué de estrepitosas carcajadas y radiosa alegría entre la alborotada muchedumbre de los pequeñuelos! Así, pues, la Natividad ha de ser día de júbilo y regocijo para todos. Nosotros deseamos *muy felices Pascuas* a nuestros amables lectores: prosperidad, salud y paz en su familia; fe en el trabajo, en la patria y en Dios.

### Hoy se conmemora...

*Viene de la pág. SEIS.*

estrella se ha desprendido un lucero. ¡Aleluya! Lucero que no tiene ocaso, estrella que nos alumbrará con vivo resplandor, siempre más pura. ¡Aleluya, aleluya!

*Justo Pérez de Urbel, benedictino.*

**Imp. Moderna**  
Se hacen programas, hojas sueltas y toda clase de trabajos

### *Las Compañías Eléctricas*

*hacen votos por la felicidad y prosperidad de sus estimables*

*abonados en*

*Pascuas y Año Nuevo*

DICIEMBRE DE 1939

# El Banco DE COSTA RICA

**Desea a su numerosa y estimable clientela**

**Unas Pascuas muy felices y un Próspero Año Nuevo**

Yo os declararé qué cosa es la sabiduría y cómo fué engendrada: ni os ocultaré los misterios de Dios (El origen de la sabiduría increada es un misterio grande que reveló Dios a los hombres. Job 28, 20. A veces se habla también de la sabiduría creada, que se nos comunica por Dios y consiste en la práctica de la virtud o en la ciencia de la salvación) sino que subiré investigando hasta su primer origen, y pondré en claro su conocimiento, sin ocultar un ápice de la verdad. No me acompañaré con el que se repudre de de envidia; pues el envidioso no será jamás participante de la sabiduría. La muchedumbre de varones sabios es la felicidad del mundo; y un rey o (gobernante) sabio es firme sostén del pueblo. (Los sabios verdaderos dirigen a los demás con sus consejos y buenos ejemplos, y aplacan con la santidad de su vida la indignación divina contra los pecadores). Recibid, pues, la instrucción por medio de mis palabras porque os será provechosa.

Del libro de Jobías. (7-11, 17).

Sobre la condición que ha de tener un novio,

.... Oída esta propuesta, se conturbó Raquel, sabiendo lo acaecido a los siete maridos que se habían casado con ella; y comenzó a temer no le acaeciese a éste la misma desgracia.

Estando, pues, perplejo y sin darle ninguna respuesta, el Angel (San Rafael) le dijo: NO TEMAS DARSELA; PORQUE A ESTE QUE TEME A DIOS ES É QUIEN DEBE DARSE TU HIJA POR MUJER; que por eso ningún otro ha merecido tenerla. Entonces dijo Raquel: No dudo que Dios ha acogido mis oraciones y lágrimas en su acatamiento; y creo que por esto os ha traído a mi casa, a fin de que ésta reciba esposo de su parentela, según la ley de Maisés. Por tanto, no dudes ya de que te la daré.

## Del libro de la Sabiduría, 6-24-27

Y cogiendo la mano derecha de su hija, la juntó con la derecha de Tobías, diciendo: El Dios de Abraham, y el Dios de Isaac, y el Dios de Jacob sea con vosotros, y él os junte, y cumpla en vosotros su bendición. En seguida, tomando papel o un pergamino, hicieron la escritura matrimonial.

Y después celebraron el convite, bendiciendo a Dios. (5-17.22) Sobre la forma

en que debe hacerse la luna de miel.

Los que abrazan con tal disposición el matrimonio, que apartan de sí y de su mente a Dios, entregándose a su pasión, como el caballo y el mulo que no tienen entendimiento; esos son sobre quienes tiene poder el demonio. Más tú cuando la hubieres tomado por esposa, entrando al aposento, no llegarás a ella en tres días y no te ocuparás en

otra cosa sino en hacer oración en compañía de ella. En aquella misma noche, quemando el hígado del pez, será auyentado el demonio (hoy se usa la esparción con agua bendita para ahuyentar al diablo). En la segunda noche serás admitido en la unión de los santos patriarcas. En la tercera alcanzarás la bendición para que nazcan de vosotros hijos sanos. Pasada la tercera noche, te juntarás con la doncella, en el temor del Señor, llevado más bien del deseo de tener hijos, que de la concupiscencia, a fin de conseguir en los hijos la

bendición propia del linaje de Abraham,

*Anotaciones de Fabio Benavides S.*

**El Ilmo. Sr. Obispo Llorente compuso en 1854, la siguiente creación. La reproducimos a solicitud del Sr. Presbo. Víquez**

Virgen Santísima de los Angeles, Madre de Dios, Patrona de Costa Rica: escucha benigna nuestras oraciones por la salud espiritual del pueblo que te aclama y entona himnos; intercede con Nuestro Señor Jesucristo por la salvación del Estado, su Clero y su Gobierno; defiéndenos de la mortalidad, de las pestes, del impulso de los terremotos, de las tormentas e inundaciones y de la condenación del fuego eterno, después de nuestra muerte. Os pedimos Virgen de los Angeles, que guíes por el camino de la abundancia a esta nación; que aplaques las iras de los enemigos, para que no entren a la guerra, para que eviten las matanzas entre hermanos; riega nuestros campos y haz que fructifique en abundancia, la simiente; evítanos las hambres y sé benigna con los pecadores. Recibe nuestras alabanzas, Madre de Dios, Reina de los Cielos, escucha nuestros ruegos. ¡Oh María, sin pecado concebida!

## El Almacén Palacios Suc.

**Desea a su Numerosa y Distinguida**

**CLIENTELA**

*MUY FELICES PASCUAS*

*PROSPERO AÑO NUEVO*

Diciembre, 1939 - 1940.